

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
 Including and
 y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Reglstrul Comerțului: J32/513/1998 CUI (CF): RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu ILORU, R. N. 1000 DRUM 7351/022 C053 3300				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR) 0552									
2 Destinatari (nume, adresă, țară) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNAPI SPA Via de Ciclomini 4 IT- 70026 MODUGNO (BAI)				16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA									
3 Locul descărcării (loc, țară) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) MODUGNO (BAI) ITALY				17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) RO - Sibiu 30.11.2021				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: AB 3TCYK SEMIREMORCĂ NR.: AB 92CYK CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:									
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés Delivery notes													
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros		7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis		8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage		9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise		10 Număr statistic Statistical number No statistique		11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg		12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³	
15 pallets		15		15		15		15		15			
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's Instructions Instructions de l'expéditeur				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières									
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				20 Plata prin To be paid by A payor par Prețul transportului Carriage charges Prix de transport Sold/Balance/Solde Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments Alte taxe Other changes Frais accessoires Total									
21 Stabilit în Established in Etablie à Sibiu 30.11.2021				15 Suma de plată / Cash on delivery Remboursement KUENNE + NAGEL S.r.l. Str. Ciocârliei, nr. 8 Jud. Alba - România									
22 Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur (Stamp: KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL, J32/513/1098)				23 Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur (Stamp: AUTODANA GROUP S.R.L., J01/294/2006 ; RO 18517892, Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8, Jud. ALBA - ROMÂNIA) 06 DEC 2022 "Ridă auto confirmată și verificată verifica su calitatea e cantitate"									

*In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redăți, casa, cifra și litera.
 *In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
 *En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique décrivez la classe, la chiffre et la lettre